



Sommer, Sonne, Ferienspaß beim TC Schwarz-Weiß Klarenthal



In der dritten Ferienwoche fand das mittlerweile zur Tradition gewordene und bei unserer Jugend beliebte Tenniscamp des TC Schwarz-Weiß Klarenthal statt. Vom 08.08. bis zum 12.08.2022 hielten zahlreiche Kinder und Jugendliche das Trainerteam rund um Heike Thoms auf Trab. Bei super Sommerwetter blieben keine Wünsche offen – höchstens nach einer kleinen Abkühlung in einem Pool. Die Bilder sprechen für sich und zeigen, dass sowohl die Kinder und Jugendlichen als auch das Trainerteam eine Menge Spaß hatten und selbst die heißen Temperaturen sie nicht in ihrem Engagement bremsen konnten. Oftmals schien es, dass der Ruf nach einer Pause oder zum Mittagessen ungelegen kam. Viele hätten

gerne den kleinen gelben Ball weiter über das Netz geschlagen. Kaum gegessen, zog es einige direkt wieder auf den Tennisplatz, um das neu Erlernte auszuprobieren und zu üben. Die beiden Übungseinheiten des Tages konnten nicht früh genug anfangen und spät genug aufhören. Da zeigte sich einmal mehr, wie viel Energie in unseren Kindern und Jugendlichen steckt. Schon im Vorfeld und vor allem während der Trainingswoche war der gemeinsam geplante Grillabend bei allen ein beliebtes Thema. Seit Einführung dieses Abends mit Kindern und Eltern ist zur Freude aller Verantwortlichen eine bis daher nicht gekannte Gemeinschaft gewachsen. Während der Verein Grillgut und Getränke für die

Kinder bereitstellte, steuerten die Eltern leckere Salate bei. Das Büfett konnte sich sehen lassen und hätte einen Stern verdient. Ein herzliches Dankeschön an alle, die sich daran beteiligt haben. Ein besonderer Dank geht an die beiden Grillmeister Werner Hartmann und Frank Poh, die im wahrsten Sinne des Wortes einen „heißen Job“ hatten. Zur Freude der Kinder kam nach dem Essen unsere neue Musikanlage zum Einsatz. Während eine Gruppe sich zum Tanzen und Singen entschied, wetteiferten noch viele bis zum Einbruch der Dunkelheit auf den Tennisplätzen. Sowohl die Kinder und Jugendlichen, das Trainerteam rund um Heike Thoms, die Verantwortlichen des Vereins als auch die Elternschaft hat-

te bis zur letzten Minute sehr viel Spaß, so dass sich viele sicherlich noch gerne an den gelungenen Abend erinnern werden. Der 1. Vorsitzende Franz-Rudolf Vogl dankte dem Trainerteam um Heike Thoms, allen Kindern und Jugendlichen, den Helfern des Abends und besonders Mary Lehmann, die während der gesamten Woche für die Verpflegung der Kinder gesorgt hatte, für ein gelungenes Tenniscamp. Diese Woche hat wieder einmal mehr gezeigt, dass der Erfolg von selbst kommt, wenn alle zusammenarbeiten. In diesem Sinne können alle dem Sommer 2023 entgegenfiebert, wenn es in der dritten Ferienwoche wieder heißt: Sommer, Sonne, Ferienspaß beim TC Schwarz-Weiß Klarenthal

Die Bezirksbürgermeisterin informiert:

In Burbach ist es heiß

Burbach hat seit 2015 immer wieder Hitzerekorde gebrochen. 2015 war es 40,3 Grad heiß, 2016 maß man bis zu 37,9 Grad. 2019 lag die höchste Temperatur bei 40,2 Grad und 2020 war Burbach mit 37,9 Grad einer der heißesten Orte Deutschland. Diese Entwicklung lässt sich auch für 2021 und 2022 beobachten. In diesem Jahr war es bereits an 35 Tagen heißer als 30 Grad. Das sind so viele Hitzetage wie noch nie seit Beginn der Wetteraufzeichnungen vor mehr als 70 Jahren. Die Menschen, die in besonders verdichteten Räumen wie in Burbach wohnen, leiden unter den Temperaturen mehr als die in unseren Villengebieten. Die Wohnungen heizen sich mehr auf und ein Balkon oder kühler Garten ist in der Regel nicht verfügbar. Die Folgen des Klimawandels werden wir nicht von Burbach fernhalten können, aber mit städtebaulichen Maßnahmen Milderung schaffen. Da sind Phantasie und Geld gefragt. Mehr Grün und mehr Wasser sind da u.a. hilfreich. Unterstützung bekommen wir nun von der Architektenkammer des Saarlandes, die genau dies fordert. Wir brauchen für den Burbacher Markt ein Gesamtkonzept, in dem das Zentrum Burbachs als zum Teil autofreier und bewohnerfreundlicher öffentlicher Raum den Bewohnerinnen und Bewohnern des Stadtteils zurückgegeben wird.

Ein erster kleiner Schritt ist getan: Wir haben 30.000 € EU-Mittel an Land gezogen, die in eine bessere Aufenthaltsqualität investiert werden können. Hier war das Urteil einer Expertenrunde hilfreich, die Schwächen und Stärken des Marktes untersuchte.

Von den 170 Parkplätzen am Markt sollen 30 entfallen, die dann den Menschen, die zu Fuß unterwegs sind oder am Markt wohnen, zur Verfügung stehen. Das wird nicht bei allen Autobesitzern Begeisterung auslösen, aber die sind ja auch die meiste Zeit des Tages ohne Auto unterwegs. Geplant sind weiter: die vier Betonbänke sollen zu barrierefreien, kommunikativen Sitzmöbeln umgebaut werden, Wanderbäume in mobilen Pflanzgefäßen sollen Schatten spenden, weitere Hochbeete sollen auch als Abgrenzung zum Verkehr aufgestellt werden und zusätzliche moderne, mobile Sitzmöbel werden der Ruhe und der Kommunikation dienen.

Doch dies alles reicht natürlich nicht. Deshalb hat der Bezirksrat die Aufnahme Burbachs in das sogenannte ISEK-Programm (Integrierte städtebauliche Entwicklungskonzept) beantragt. Der Wirtschaftsausschuss der Stadt Saarbrücken hat gegen die Stimmen der Koalition die Aufnahme Burbachs beschlossen. Jetzt bleibt zu hoffen, dass der Stadtrat dies auch unterstützt. Der Umbau des Burbacher Marktes könnte auch als Umwelt-Pilotprojekt dienen. Alle reden vom Klimawandel, alle leiden unter dem Klimawandel, Burbach ganz besonders. Also lasst uns dort anfangen.

Ich wünsche Ihnen allen eine gute Zeit und denken Sie daran – Impfen hilft gegen eine neue Corona-Welle.

Bei Rückfragen oder Anregungen: isolde.ries@saarbruecken.de oder 0681-9055311

Ihre Bezirksbürgermeisterin
Isolde Ries



Sommerliche Eiswürfel-Deko mit Früchten

Um ein wenig Farbe in euer Getränksglas zu bringen, sind bunte Eiswürfel mit Früchten oder Beeren eine tolle Idee! Ihr braucht dazu einen Eiswürfelbehälter, frisches Wasser und Früchte, Beeren oder essbare Blüten (z. B. Gänseblümchen, ...). Die Früchte und Blüten legt ihr nach Belieben in die Fächer des Eiswürfelbehälters und füllt dann Wasser ein. Ab in den Gefrierschrank damit! Zum Teil schwimmen allerdings die Blüten und Früchte oben. Wenn das stört: kein Problem, einfach warten, bis eine leichte Eisschicht vorhanden ist (je nach Gefrierschrank eine bis zwei Stunden nach dem Einstellen) und dann mit dem Finger untertauchen. Dann wieder ins Gefrierfach, damit

die Eiswürfel auch ordentlich durchfrieren können.

(Quelle: <http://www.geo.de/geo/ino/basteln/8013-rtkl-basteltipp-sommerliche-eiswuerfeldeko>)

Wenn ihr mehr über uns, die Pfadfinder in Klarenthal, erfahren wollt, schaut einfach auf unserer Homepage www.dpsg-klarenthal.de nach. Dort findet ihr die eurem Alter entsprechenden Gruppenstunden und Ansprechpartner. Wir freuen uns, euch nach der Sommerpause bei uns zu sehen. Kommt doch einfach mal vorbei! Ihr könnt uns auch am 4.9.2022 beim Pfarrfest der katholischen Pfarrgemeinde Klarenthal beim Glücksrad treffen und kennenlernen!

Gut Pfad, Eure Pfadfinderinnen und Pfadfinder aus Klarenthal

Musikalische Spielgemeinschaft Ottenhausen e.V.

Die Musikalische Spielgemeinschaft (MSG) Ottenhausen hat nach 56 Jahren ihren Spielbetrieb eingestellt. In ihrer Hauptversammlung am 7. April

2022 hat sie die Auflösung des Vereins beschlossen. Die Mitglieder der MSG danken allen, die den Verein in der Vergangenheit unterstützt haben.

MSG Ottenhausen

ELEKTRO LAWENS

IHR MEISTERBETRIEB SEIT 1981



BEIM SERVICE SIND WIR IHR SPEZIALIST!

Guter Service kommt nicht von irgendjemand.

- Kühl & Gefriergeräte
- Waschmaschinen & Trockner
- Kücheneinbaugeräte
- Klimageräte
- Kaffeefullautomaten
- TV Geräte
- Antennenanlagen
- Alarm & Überwachung



- Reparaturservice
- Anschluss- und Montageservice
- Kaffeefullautomaten-Service
- Entsorgungsservice

SERVICE NR. 06898 - 3 22 23
HAUPTSTRAÙE 34 | 66127 SAARBR.-KLARENTHAL



Torsten Born

Mobil : 01525 / 6262816

Email : stuckateur-born-saar@web.de

Karlstraße 34

66127 Saarbrücken - Klarenthal

Stuckateur- & Malerbetrieb

- Trockenausbau
- Malerarbeiten
- Außenputz
- Vollwärmeschutz
- Fliesenarbeiten
- Altbausanierungen
- Fließestrich
- Komplett Sanierungen
- Schimmelbeseitigung



Abfluss zu? Abfluss-AS!

J. Baumgärtner GmbH

Reinigung TV-Inspektion Rohrortung Kanalreparatur
Wartung Dichtheitsprüfung Klärgrubenentleerung
Kanalreparaturen auch ohne Aufgrabearbeiten



**Telefon, Klarenthal:
06898 | 25022**

KlärgrubenkurzschlieÙung!

**Alles Klar wo
Abfluß-AS war**

Jahreshauptübung der Feuerwehren des Löschabschnitts West

 Am Samstag den 03.09.2022 um 16:00 Uhr findet die Jahreshauptübung der Feuerwehren des Löschabschnitts West statt. Der Löschabschnitt West besteht aus den Löschbezirken der Freiwilligen Feuerwehr Altenkessel, Gersweiler und Klarenthal. Angenommen wird ein Brand auf dem Gelände der Firma M. Dalheimer GmbH, Auf der Trifft 1 in 66127 Saarbrücken. Auf dem Gelände befinden sich auch Lager- und Produktionshallen der Firma DMS-Maschinensysteme Dillmann aus Klarenthal. In allen Hallen sind Mitarbeiter beschäftigt und durch den Brand kommt es zu einer großflächigen Brandrauchausbreitung. Aufgrund der großen Lage werden die Feuerwehren

aus Altenkessel, Gersweiler und Klarenthal gegen 16:00 Uhr durch die Haupteinsatzzentrale der Berufsfeuerwehr Saarbrücken über digitale Funkmeldeempfänger und Sirenen alarmiert. Alle verfügbaren Einsatzkräfte und Fahrzeuge des Löschabschnitts West werden an der Übung teilnehmen. Ebenso werden auch Fahrzeuge des Rettungsdienstes an der Übung beteiligt sein. Nach der Übung finden die jährlichen Beförderungen und eine Übungsnachbesprechung am Gerätehaus des Löschbezirks Klarenthal statt. Gerne können Sie als Zuschauer an unserer Jahreshauptübung teilhaben. Eine Zugangsmöglichkeit besteht durch die Einfahrt „An den Ziegelhütten“.

Gut Pfad, Eure Pfadfinderinnen und Pfadfinder aus Klarenthal



„GOOD NEWS!

Die Welt ist besser als wir denken“

Schöne neue Welt

Unsere Welt ist nicht perfekt - doch die Infografiken in diesem Buch wecken Hoffnung und Optimismus. Es gibt viele wunderbare, positive Dinge, die uns entgehen, weil wir uns auf schlechte Nachrichten

fokussieren. Ein Buch für alle, die **positiver denken** und den Fortschritt in der Welt bestaunen wollen. Frauenwahlrecht, Wiederbewaldung, Lebenserwartung - komplexe und wichtige Entwicklungen werden in ansprechender Weise durch **einfache Infografiken** verständlich gemacht.

- Positive Trends, ermutigende Fakten, kreative Lösungen für die Zukunft
- Ein **Buch das Hoffnung macht** und zeigt: früher war nicht alles besser
- Eine Fülle neuer, überraschender **Weltverbesserungsfakten**

ISBN: 9783954163786, Erschienen am 22.06.2022, 224 Seiten, ca. 200 Abbildungen, Format 19,3 x 26,1 cm Hardcover, 29,99 €

Probleme mit dem PC oder Internet?

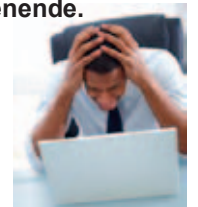
PC-Spezialist hilft schnell, zuverlässig und preiswert, auch nach Feierabend und am Wochenende.

PC-Service Harald Buchholz

66128 Gersweiler, In der Nachtweide 26

Telefon: 0681 – 70 93 64

www.harald-buchholz.de



1959  2022

GÜNTHER KASSEL

GmbH

Sanitärtechnische Anlagen
Heizungsbau
Öl- und Gasfeueranlagen
Neuanlagen - Reparaturen - Wartungen
Solaranlagen / Photovoltaik

 Fachbetrieb in der Landesinnung

Saarbrückerstraße 236 - Tel. (06898) 3 26 55 - FAX 3 39 68

66333 VÖLKLINGEN (Fenne)

IMPRESSUM

Redaktion, Verlag + Anzeigen: NOW! D-SIGN und DRUCK • Hauptstraße 43 (Rathaus Klarenthal) • 66127 Saarbrücken

Telefon (06898) 85 24 53 • Telefax (06898) 85 24 55

Anzeigen an: anzeigen@westmagazin.de • Texte an: texte@westmagazin.de

Öffnungszeiten: Montag - Freitag von 9.00 Uhr - 15.30 Uhr

Namentlich gekennzeichnete Artikel und textliche Anzeigen-Inhalte geben nicht unbedingt die Meinung des Herausgebers wieder.

Das WESTMAGAZIN erscheint 2 x monatlich in der Regel am ersten Monatswochenende und Mitte des Monats,

wird den Haushalten unentgeltlich zugestellt und in den Geschäften des Verbreitungsgebiets ausgelegt.

Auflage: 10.000 Stück, Druck auf 100% Altpapier



www.westmagazin.de



Redaktionsschluss: Donnerstag, 15. September 2022, 12:00 Uhr

Nächstes Westmagazin: 23. September 2022





Welche Heizung für mein Haus? Überblick über mögliche Heizsysteme und unterstützende Förderprogramme

Veranstaltung des Ortsverbandes Saarbrücken-West B' 90/DIE GRÜNEN und der Verbraucherzentrale Saarland e.V.

Grußwort: Dr. Ralph Nonninger, Landesvorsitzender GRÜNE SAAR
Präsentation: Reinhard Schneeweiß, Architekt und Energieberater der Verbraucherzentrale Saarland e.V.
Wo: Corfu Greek Cuisine, Nebenraum
Hauptstr. 1, 66127 Saarbrücken-Klarenthal

- Kostenlose Veranstaltung für alle Bürger*innen -
Anmeldung unter E-Mail: Energieberatung@vz-saar.de
oder Tel: 0681-5008915

Welche Heizung für mein Haus?

Am Freitag, den 16. September 2022 bietet die Verbraucherzentrale zusammen mit den Grünen Saarbrücken-West einen Vortrag zum Thema Heizungserneuerung an. Veranstaltungsort ist „Corfu Greek Cuisine“ (Hauptstraße 1, 66127 Saarbrücken-Klarenthal), der Vortrag beginnt um 17:30 Uhr. Zielgruppe sind Eigenheimbesitzer, die Ihre Heizung erneuern wollen oder müssen. Ein Heizungstausch sollte frühzeitig geplant werden, möglichst bevor die alte Heizung kaputt geht. Nach gut 20 Jahren ist das Ende der Lebensdauer eines Heizkessels erreicht. Bei Heizungen, die älter als 15 Jahre sind, sollte man auf einen Ausfall vorbereitet sein. Mit einem ausreichenden

zeitlichen Vorlauf ist ein durchdachter Wechsel der Heiztechnik möglich, zum Beispiel von fossiler zu erneuerbarer Energie. Viele Fragen sind offen: Was ist vom Gesetzgeber geplant, welche Möglichkeiten des Einsatzes moderner Technologien, erneuerbarer Energien und effizienter Heiztechnik gibt es? Wie finde ich das geeignete Heizsystem für mein Haus? Welche finanzielle Unterstützung durch Förderprogramme bietet der Staat? Reinhard Schneeweiß, Architekt und Energieberater der Verbraucherzentrale gibt einen Überblick über mögliche Heizsysteme. Anmeldung unter E-Mail: Energieberatung@vz-saar.de oder Tel: 0681-5008915

Reinhard Schneeweiß

RÄUME EINEN AUSDRUCK VERLEIHEN



FARBEN · TAPETEN · BODENBELÄGE
GARDINEN · SONNENSCHUTZ

Farb- u. Wohnwelt

ALTMAYER GMBH
MOLTKESTRASSE 22 · 66333 VÖLKLINGEN
TELEFON 0 68 98 - 2 22 28
WWW.FARBEN-ALTMAYER.DE

TEXTILWELT AUF BREITER FLÄCHE

Kabarett-Veranstaltung für Seniorinnen und Senioren des Bezirks West am 11. September im Bürgerhaus Burbach

Der Bezirksrat West und das Amt für Gesundheit, Prävention und Soziales der Landeshauptstadt Saarbrücken laden am Sonntag, 11. September, 15.00 Uhr, Seniorinnen und Senioren des Bezirks West zu einer kostenlosen Kabarett-Veranstaltung mit Alice Hoffmann ins Bürgerhaus Burbach ein. Alle Teilnehmenden erhalten kostenlos eine Tasse Kaffee, Wasser und ein Stück Kuchen. Eintrittskarten für alle

Seniorinnen und Senioren aus dem Bezirk West gibt es seit dem 29. August, bei Bezirksbürgermeisterin Isolde Ries im Bürgerhaus Burbach (Zimmer 104a, Telefon: +49 681 905-5344). Reinhard Schneeweiß, Architekt und Energieberater der Verbraucherzentrale gibt einen Überblick über mögliche Heizsysteme. Anmeldung unter E-Mail: Energieberatung@vz-saar.de oder Tel: 0681-5008915.

i. A. Cornell Paul

39. Kleider- und Spielwarenborse Kinder- und Jugendverein Lauterbach



Der gemeinnützige Kinder- und Jugendverein Lauterbach veranstaltet am Sonntag, 11. September 2022, von 14.00 – 17.00 Uhr in der Warndthalle in Ludweiler seine 39. große Kleider- und Spielwarenborse. Auf einem der größten saarländischen Kleiderbasare werden 120 Aussteller alle Arten

von Kleidung, Spielwaren und sonstigem Bedarf vom Babyalter über Kinder und Jugendliche bis zu Erwachsenen anbieten. Für Getränke und Verpflegung ist bestens gesorgt. Die Tischgebühr beträgt 15 € (ohne Kuchen). Infos bei Klaus Hermann, Tel. 06802/1566.

Klaus Hermann, 1. Vorsitzender

After Work „FeminisTisch“ am Donnerstag, 8. September 2022 in der FrauenGenderBibliothek Saar, Großherzog-Friedrich-Str. 111, 66121 Saarbrücken

Die FrauenGenderBibliothek Saar lädt an jedem 2. Donnerstag im Monat von 18.00 bis 20.00 Uhr zum „FeminisTisch“ ein. Bei diesem regelmäßigen offenen Treffen kann in geselliger Atmosphäre über Themen aus den Bereichen Feminismus und Gender diskutiert werden. Der After Work „FeminisTisch“ ist für Menschen aller Geschlechter, Altersgruppen und kultureller Herkunft offen. Das Treffen findet in der FrauenGenderBibliothek oder bei schönem Wetter am Staden (neben Ulanenpavillonbiertgarten) statt.

Anmeldung an info@frauen-genderbibliothek-saar.de zur kurzfristigen Ortsinfo.

In der FrauenGenderBibliothek gilt weiterhin Maskenpflicht.



Taxi Ziemer

Inh. Ana Hennchen

0681 - 70 7 77

66119 Saarbrücken - Talstraße 56

**Krankenfahrten, Dialyse,
onkol. Chemo- oder Strahlentherapie
Fahrten zur Reha oder Kur
Vorbestellungen werden gerne entgegengenommen**

Vielen Dank Ana Hennchen



- Abbruch- und Umbauarbeiten
- Klärgrubenkurzschließungen
- Erd-, Maurer- und Betonarbeiten
- Kellerabdichtungs- und Drainagearbeiten
- Außenanlagen- und Pflasterarbeiten
- Kernbohrungen
- Kanal- und Reparaturarbeiten



BRECHTEL
BAUT FÜR IHR LEBEN GERN.
www.brechtel.saarland | Telefon 06898 935006

Zur Verstärkung unseres Teams
suchen wir zur Festanstellung

**Maurer-, Betonbauer
Bauhelfer
Garten- und Landschaftsbauer**

Bewerbung bitte unter:
0178 - 89 35 006
info@brechtel-bau.info



BRECHTEL
BAUT FÜR IHR LEBEN GERN.
www.brechtel.saarland | Telefon 06898 935006

Wiederaufführung der „Missa Gaia“

Am Samstag, dem 10. September wird die „Missa Gaia – eine Messe für die Erde mit Tier- und Menschenstimmen“ von Paul Winter noch einmal aufgeführt, und zwar in der Ludwigskirche in Saarbrücken. Ausführende sind Mitglieder des Gospel-Chors Saarbrücken sowie eines Projektchors der Kirche St. Johannes in Koblenz. Die Leitung hat Wilhelm Otto Deutsch. Die Missa Gaia feiert, ausgehend von Franziskus von Assisi, die Schönheit der Schöpfung und warnt vor ihrer leichtfertigen Zerstörung. Eingebildet in den Chorgesang sind Original-Tierstimmen: Mensch und Tier singen gemeinsam. Der Gospelchor Saarbrücken war 1995 das erste Ensemble, das die Missa Gaia in Europa aufführte. Der Kompo-

nist lobte damals die Aufführung als eine „exzellente Leistung des Chores“ und lud den Chor nach New York ein, um die Missa mit ihm 1998 gemeinsam aufzuführen. Inzwischen ist sie mehrfach in Saarbrücken aufgeführt worden. Anlässlich der Uraufführung 1995 schrieb der Kritiker der Saarbrücker Zeitung: „Da hat der ‚Gospelchor Saarbrücken‘ einen Publikumsmagneten entdeckt... Sowas gibt’s in unseren Kirchen viel zu selten ... eine Pop-Messe der anspruchsvollen Art“. Konzertbeginn ist 17.00 Uhr, Einlass ab 16.00 Uhr. Der Eintritt kostet 15,00 € (für Schüler und Studenten erm.: 10,00 €). Karten sind an der Abendkasse erhältlich bzw. können reserviert werden unter der Rufnummer 06898 – 4408622 (AB).

Otto Deutsch

Die Bäckerei Heck und der 1. FC Saarbrücken helfen der Tafel Saarbrücken



Aktuell gibt es viele Krisen und Gründe, die dazu führen, das die Geld- und Lebensmittelpenden für die Tafeln sinken. Parallel dazu steigt aber die Zahl der Bedürftigen stetig an. Der 1. FC Saarbrücken und die Bäckerei Heck haben deshalb beschlossen zu helfen. **Wir backen vom 5. September bis 4. Oktober, Tafelbrot, Helferweck und FC Kaffeeteilchen. Dessen Erlös wir der Tafel Saarbrücken spenden werden. Parallel dazu sammeln wir Geld- und Lebensmittelpenden (benötigt werden haltbare Lebensmittel wie Konserven, Mehl, Nudeln, Öl, Zucker und Sonstiges).**

Zum Abschluss feiern wir am **4. Oktober in Ihrer Bäckerei ein Spendenfest von 14.00 bis 18.00 Uhr. Der 1. FC Saarbrücken wird mit zwei Überraschungsgästen anwesend sein, die natürlich nicht mit leeren Händen kommen. Sie werden handsignierte Trikots und Bälle von der aktuellen Mannschaft mitbringen, die wir unter allen Spendern, die am Fest mindestens im Wert von 10,- € gespendet haben verlosen werden. Für Ihr leibliches Wohl ist bestens gesorgt. Selbstverständlich wird auch ein Vorstandsmitglied von der Tafel Saarbrücken anwesend sein, um über aktuelle Themen zu informieren.**

eingetragener Betrieb des Handwerks

HAUSMEISTERSERVICE 123.DE
Profiqualität rund um's Haus

- Haus und Hof
- Gartenpflege
- allgemeine Reparatur
- Rolladenreparatur & -wartung
- Wasserschadenbeseitigung
- Dachrinnenreinigung

Beratung und Infos 0171-36 40 631
Karlstraße 45 • 66127 Klarenthal

www.hausmeisterservice123.de



BIGRAtec
SANITÄTSHAUS, ORTHOPÄDIE-
UND REHATECHNIK

Wir sind auch in Zeiten von Corona weiterhin für Sie da!

Ihr kompetenter Ansprechpartner für:

- Orthopädie-Technik • Einlagen
- Kompressionsstrümpfe • Brustprothesen
- Bandagen und Leibbinden
- Inkontinenzversorgung • Pflegehilfsmittel
- Hilfen für Bad und WC • Treppenlifte von **Lifta**

Wir sorgen für Ihren Therapieerfolg
Burbacher Straße 1 • 66115 Burbach
Tel.: (0681) 6 25 24 • Fax: (0681) 6 25 30

Neue Yoga-Kurse im TV Klarenthal ab September 2022



Der TV Klarenthal bietet ab dem 06.09.2022 wieder neue Yoga-kurse an. Anmelden können Sie sich per Mail unter yoga@tvklarenthal.de oder bei der Kursleiterin Birgit Erbel unter 0176-21010705.

Sanftes Yoga für alle Altersstufen - wenn dein Körper Erholung braucht Für wen geeignet?

Wenn du dich in deinem Körper müde und steif fühlst oder dich im Alltag gestresst fühlst, dann wird dieser Kurs dir helfen, dir das Fühlen beizubringen, anstatt von Atem zu Atem durch verschiedene Übungen zu rasen. Deshalb kannst du hier auch mitüben, wenn du Gelenkprobleme hast oder noch nie Sport getrieben hast. Aber auch, wenn du dich sonst im Sport gerne auspowert und eine gut Balance zwischen der Geschäftigkeit im Leben und Sport suchst. Worum geht's? In jeder Einheit von 90 Minuten praktizierst du in den ersten ca. 45

Minuten sehr sanfte Formen des klassischen körperbetonten Yoga (Hatha). Dabei nimmst du Yoga-Haltungen (Asanas) ein, die du in kleinen Schritten aufbauen wirst. So erwärmst du deinen Körper. Ungeübte oder ältere Menschen können bei den meisten Asanas auch den Stuhl benutzen. Die nächsten 45 Minuten konzentrieren sich auf die tiefe Entspannung von Körper und Geist. Deine aktive Muskelkraft darf ruhen während dein Körper lernt, passiv in die Dehnung bzw. Entspannung hineinzuschmelzen. Die Haltungen nimmst du dabei vorwiegend passiv ein. Die Asanas werden dabei sehr lange gehalten und fast immer mit Hilfsmitteln wie Blöcken, Gurten, Decken und verschiedenen Kissen passiv unterstützt und mit dem Atem verbunden geübt.

Termine: 10 Termine à 90 Minuten immer dienstags von 17:30 bis 19:00 Uhr, Beginn 06.09.2022

Anmeldung: Anmelden können Sie sich per Mail unter yoga@tvklarenthal.de oder bei der Kursleiterin Birgit Erbel unter 0176-21010705.

zu bleiben mit dem angenehmen Gefühl, dich körperlich zu fordern. Dann bleibt keine Zeit mehr, innerlich den nächsten Tag durchzuplanen oder den vergangenen Tag zu überdenken. Dein „Monkey-Mind“, dein ständig herumzappelnder Geist kommt so endlich zur Ruhe. Deshalb kann man Vinyasa Yoga auch als Meditation in Bewegung bezeichnen.

Hocker-Gymnastik für Frauen und Männer

Jeden Dienstag bietet der TV Klarenthal-Krughütte in der Sporthalle eine Hockergymnastik an. Bei rhythmischer Musik und ganz viel Spaß an der Bewegung üben mit der Kurleiterin Birgit Erbel seit knapp einem Jahr zwischen 10 und 18 Teilnehmerinnen und Teilnehmer ihre Kraft und Beweglichkeit. Wir üben rhythmisch zur Musik unsere Kraft in Schultern und Armen sowie dem Rücken. Gerade Menschen, die nicht mehr so mobil sind oder deren Gelenke bestimmte Übungen nicht mehr so gut mitmachen, können sich so fit und gesund halten. Dazu benutzen wir teilweise „Gewichte“ (0,5 l Wasserflaschen, die bei Bedarf auch „leichter“ getrunken werden können), Therabänder, Brasils, die mit ihrer Schwung-

Termine: 10 Termine à 90 Minuten immer dienstags von 19:00 bis 20:30 Uhr, Beginn 06.09.2022
10 Termine à 90 Minuten immer donnerstags von 18:30 bis 20:00 Uhr, Beginn 15.09.2022

Anmeldung: Anmelden können Sie sich per Mail unter yoga@tvklarenthal.de oder bei der Kursleiterin Birgit Erbel unter 0176-21010705.

masse auch die Faszien lockern. Herz- und Kreislauf bringen wir mit Marschieren auf der Stelle auf Trab und trainieren ebenfalls Bein- und Hüftmuskulatur. Auch Koordinationsspiele mit Bällen sind auf dem Stuhl möglich und machen viel Freude. Und als Yogalehrerin baut die Kursleiterin auch immer wieder wohltuende Yoga-Elemente auf dem Stuhl ein. **Und nicht zu vergessen:** Wir haben ganz viel Spaß miteinander.

Termine: offener Kurs immer dienstags von 16:00 bis 17:00 Uhr, Sporthalle Klarenthal, barrierefreier Zugang

Anmeldung: Anmelden können Sie sich per Mail unter yoga@tvklarenthal.de oder bei der Kursleiterin Birgit Erbel unter 0176-21010705.

Vinyasa Yoga - kraftvolle YogafloWS für Geübte und solche, die es noch werden wollen.

Für wen geeignet?

Wenn du gerne dynamisch und kraftvoll übst und Probleme dabei hast, im Alltag deinen Kopf frei zu bekommen oder schwer ab-schalten kannst, dann ist dieser Yogastil für dich genau der richtige. Bei akuten Beschwerden ist Vinyasa Yoga weniger gut geeignet. Wenn du allerdings geübt genug bist, kannst du mit der Zeit die Schwierigkeitsstufen gut an deine körperliche Verfassung anpassen. **Worum geht's?** Das Wort Vinyasa ist ein zusam-

mengesetztes Wort aus dem alt-indischen Sanskrit. „Vi“ bedeutet „auf eine bestimmte Art“ und „Nyasa“ bedeutet „setzen, stellen, legen“. Damit ist der Übergang von einer Yoga-Haltung (Asana) in die nächste ebenso gemeint wie die Tatsache, dass die Bewegungen synchron zum Atem ausgeführt werden. Dieser fließende Stil des klassischen Hatha Yoga verbindet deine Atmung mit dem Übergang von einer Asana in die nächste und zwingt dich so dazu, fokussiert bei der Sache

Täglich frisch auf den Tisch

Bäckerei Martini

Krughütterstrasse 90 • 66128 SB-Gersweiler

Bestell-Telefon und Fax: (0681) 79 30 132

**Ab sofort auch Straßenverkauf
in Gersweiler und Klarenthal
ab 14.00 Uhr**

Ich nehme auch gerne telefonische Bestellungen an.

Vincenzo Drago

Bauunternehmung

- ▲ Erd-, Maurer- und Betonarbeiten
- ▲ Neubau-, Anbau- und Umbauarbeiten
- ▲ Abbrucharbeiten, Planung und Gestaltung von Aussenanlagen
- ▲ Abdichtung erdberührter Bauteile
- ▲ Klärgrubenkurzschließung



Meisterbetrieb

Mühlenfeld 15a
66127 Saarbrücken
Fon: 06898 - 85 21 878
Fax: 06898 - 85 21 877
Mobil: 0163 - 56 25 724
info@vincenzo-drago.de

www.vincenzo-drago.de

malerbetrieb

fassadenanstriche
verputzarbeiten

bruno herrmann
hauptstraße 42
66128 saarbrücken-gersweiler

wohnräume
renovieren
und gestalten

tel. 0681 / 700 532
fax: 06 81 / 700 781

bodenbeläge

Musikzug Saarbrücken Gersweiler 1957 e.V. Bericht zur Jahreshauptversammlung vom 19. Juni 2022



Der Musikzug Saarbrücken Gersweiler 1957 e.V. hat an seiner Jahreshauptversammlung am 19.06.2022 seinen Vorstand neu gewählt. Bis auf wenige Änderungen im Bereich der Jugend und Pressewart, wurde der bisherige Vorstand in seinem Amt bestätigt und freut sich auf weitere 2 Jahre der Zusammenarbeit.

Der neue Vorstand setzt sich wie folgt zusammen:

- | | |
|---------------------------|--------------------------------------|
| 1. Vorsitzender: | Peter Scheuermann |
| 2. Vorsitzender: | Torsten Schröder |
| 1. Kassiererin: | Thorsten Scheuermann |
| 2. Kassiererin: | Katinka Lenard |
| 1. Schriftführerin: | Katinka Lenard |
| 2. Schriftführerin: | Anja Bubel-Scheuermann |
| 1. Musikalischer Leiter: | Jens Degen |
| 2. Musikalische Leiterin: | Nicole Scheuermann |
| Jugendleiter: | Sandro Degen |
| Jugendleiterin: | Anja-Bubel Scheuermann |
| Instrumentenwart: | Sandro Degen |
| 1. Organisationsleiter: | Jens Degen |
| 2. Organisationsleiter: | Torsten Schröder |
| Pressewart: | Janik Wagner |
| Kassenprüfer: | Waltraud Schröder und Heike Schröder |

Janik Wagner, Pressewart

Der Regionalverband saniert in den Sommerferien seine Schulen Insgesamt werden rund 2,8 Millionen Euro an 38 Schulgebäuden investiert



Gemeinsam mit Handwerksbetrieben nutzt das Bauamt des Regionalverbandes die schulfreie Zeit, um notwendige Sanierungs- und Umbaumaßnahmen an insgesamt 38 Schulgebäuden in Trägerschaft des Regionalverbandes Saarbrücken auszuführen. Sowohl an Gemeinschaftsschulen als auch an Gymnasien, Berufsbildungszentren und Förderschulen wurde und wird derzeit gearbeitet. Rund 2,8 Millionen Euro werden investiert. An der Gemeinschaftsschule Riegelsberg werden insgesamt rund 380.000 Euro verbaut – ein Großteil der Summe für Arbeiten im Bereich Elektro, Heizung und Sanitär sowie für den Einbau von Akustikdecken in Klassenräumen. Mit der Ausstattung der Naturwissenschaften für 100.000 Euro wird der zweite Bauabschnitt der Komplett-sanierung abgeschlossen. Am Albert-Einstein-Gymnasium in Völklingen werden für 124.000 Euro Fahrradabstellanlagen entstehen. Im Kaufmännischen Berufsbildungszentrum Saarbrücken geht die Erneuerung des Pausenverkaufs weiter voran, die insgesamt bis zur Fertigstellung rund 230.000 Euro kosten wird. Am Technisch-Gewerblichen Berufsbildungszentrum Saarbrücken wird für 105.000 Euro die Zufahrt zur Gärtnerei erneuert. Hier wird der marode Asphaltbelag entfernt und durch den Einbau von Verbundsteinpflaster ersetzt. Für 6.000 Euro müssen Graffiti

Fußpflegepraxis M. Trenz

Meine Leistungen:

- Komplexbehandlung •
- Hornhaut- & Druckstellenentfernung •
- Fußmassage • Fußpeeling • Fußbäder •
- Zertifikat für Diabetiker •
- Hühneraugenentfernung •
- Nagelpilzbehandlung •



Termine unter:

Telefon:
(0681) 9400 4300

Termine unter:

Hauptstraße 80 • 66128 Sbr.-Gersweiler
Mo.-Fr.: 8:15-17:00 Uhr • Sondertermine für Berufstätige

an unterschiedlichen Gebäude-teilen des Sozialpflegerischen Berufsbildungszentrums in Saarbrücken entfernt werden. Und auch aus energetischer Sicht werden Investitionen getätigt, betont der ehrenamtliche Regionalverbandsbeigeordnete Norbert Degen: „Bei unseren Schulen, wie auch den Dienstgebäuden am Schlossplatz, haben wir durch zahlreiche Sanierungen und Energieeffizienz-Projekte schon einiges erreicht. Und auch zukünftig werden wir die energetischen Sanierungen vorantreiben, möglichst durch Bundes- und Landesmittel bezuschusst.“ So wird beispielsweise für rund 70.000 Euro die Beleuchtung der Klassenräume sowie der Aula des Theodor-Heuss-Gymnasiums in Sulzbach durch

energiesparende Alternativen ausgetauscht. Am Wirtschaftswissenschaftlichen Gymnasium in Saarbrücken wird zur energetischen Optimierung die komplette Heizungs- und Lüftungsregelung für 60.000 Euro erneuert. An mehreren Schulen werden Flachdächer energetisch saniert und Wärmedämmverbundsysteme aufgebracht. Dazu zählen das Kaufmännische Berufsbildungszentrum Halberg (270.000 Euro), das Marie-Luise-Kaschnitz Gymnasium Völklingen (290.000 Euro) und die Förderschule für geistige Entwicklung Saarbrücken (49.000 Euro). An der Förderschule Lernen in Völklingen werden rund 180.000 Euro in die Außensanierung inklusive der Erneuerung der Fenster investiert.

i.A. Daniel Schappert

Die nächsten Termine im Erlebnisbergwerk Velsen

- Samstag, 03.09., 14:00 Uhr - offene Führungen
Sonntag, 04.09., 10:00 Uhr - 12:00 Uhr - offene Führungen
Samstag, 10.09., 14:00 Uhr - offene Führungen
Samstag, 17.09., 14:00 Uhr - offene Führungen

Beerdigungsinstitut

seit 1948

Peter Schneider GmbH

Bergstraße 19, 66115 Saarbrücken

Tel. 0 68 1 / 7 96 10

Zur Beratung besuchen wir Sie gerne bei Ihnen Zuhause.

fachgeprüfte Bestatter / Bestattermeister / eigene freie Trauerrednerin

Beratung in allen die Bestattung betreffenden Fragen, Bestattungsvorsorge

Bestattungen aller Art

Bereitschaftsdienst 24 Stunden

www.peter-schneider-bestattungen.de



GALLACE-SCHRAUT

Grabmale & Natursteine
Exclusive Grabgestaltung,
Treppen, Fensterbänke, Tische u.v.m.

Große Auswahl an Gesteinsarten wie
Granit, Marmor, Sandstein usw., Grabschmuck
Umarbeitung · Nachbeschriftung · Restaurierung
Grabräumung und Entsorgung
Pflege vorhandener Grabsteine

Gerne beraten wir Sie im persönlichen Gespräch.



Lagermaterial
50% Rabatt

Tel.: 06898 - 850 06 78 & 0162 -90 22 755

66333 Völklingen-Fürstenhausen • Saarbrücker Str. 108a (Holzplatz)

www.ag-natursteine.com • e-mail: info@ag-natursteine.com

Kleine Ausstellung gegenüber Haupteingang Friedhof Saarbrücken-Gersweiler

Musikgarten und Spielkreis für Eltern und Kinder in der Evangelischen Familienbildungsstätte

Diakonie Saar Zwei Musikgartenkurse und ein Spielkreis für Eltern und Kinder starten ab Mitte September in der Evangelischen Familienbildungsstätte in Saarbrücken (Mainzer Straße 269). „Musikgarten“, das bedeutet gemeinsames Musizieren mit Kindern und Eltern. Die Kurse richten sich an Kinder im Alter von fünf Monaten bis zwei Jahren und eine erwachsene Bezugsperson. Sie beginnen am 19. September und finden jeweils montags von 10.15 bis 11.00 Uhr und 15.15 bis 16.00 Uhr. Der Musikgarten bietet Bewegung und Tanz, Singen und rhythmisches Sprechen sowie altersgemäße musikalische Spiele in einer schönen Atmosphäre. Zehn Termine kosten 64,- Euro, jeweils inklusive Klanghölzer.

Singen, spielen und basteln: Beim Spielkreis der Evangelischen Familienbildungsstätte treffen sich ab dem 22. September Eltern und Kinder im Alter von ein bis drei Jahren. Er findet jeweils donnerstags an fünf Nachmittagen von 15.30 bis 17.00 Uhr statt. Die Kinder können untereinander in Kontakt treten und sich im Miteinander und Nebeneinander ausprobieren. Die Angebote orientieren sich an den Jahreszeiten mit den dazugehörigen Feiertagen. Teilnahmebeitrag: 30,- Euro.
Infos und Anmeldung bis 12. September: Evangelische Familienbildungsstätte der Diakonie Saar, Tel. 0681 61348, E-Mail fambild-sb@dwsaar.de oder im Internet www.familienbildung-saar.de.

Kurse „PEKiP“ und „Babys erobern die Welt“ in der Evangelischen Familienbildungsstätte

Diakonie Saar Ab Mitte September beginnen in der Evangelischen Familienbildungsstätte in Saarbrücken (Mainzer Straße 269) mehrere Kurse für Eltern mit Babys im ersten Lebensjahr. Drei PEKiP-Kurse und zwei Kurse „Babys erobern die Welt“ geben Eltern ab dem 19. September Anregungen zur Entwicklungsförderung und -begleitung im ersten Lebensjahr der Kinder. PEKiP, das Prager Eltern-Kind-Programm, bietet den Eltern pädagogische Hilfen zum besseren Verständnis für ihr Kind, Kontakte und Erfahrungsaustausch. Die Babys erhalten ein Bewegungs- und Spielangebot, das ihrer Entwicklungsstufe entspricht und erste Kontakte zu Gleichaltrigen vermittelt. Die Kurse umfassen zehn Treffen und ein Familien-PEKiP am

Wochenende. Teilnahmegebühr: 95,- Euro.
Unter dem Motto „Babys erobern die Welt“ richten sich auch zwei weitere Kurse an Eltern mit Babys im ersten Lebensjahr. Die Kurse helfen, die Entwicklungen und Bedürfnisse des eigenen Babys noch besser kennenzulernen. Dabei werden sinnvolle und altersgemäße Spiel- und Bewegungsanregungen mit dem Baby aufgezeigt und die Selbstsicherheit in der Elternrolle gefestigt. Diese Kurse umfassen jeweils 10 Termine und kosten 75,- Euro.
Infos und Anmeldung bis 12. September: Evangelische Familienbildungsstätte der Diakonie Saar, Tel. 0681 61348, E-Mail fambild-sb@dwsaar.de oder im Internet www.familienbildung-saar.de.

Stadtrats-Grüne: Mehr Trinkwasserbrunnen in Saarbrücken!

BÜNDNIS 90 DIE GRÜNEN Die Grünen im Stadtrat Saarbrücken setzen sich dafür ein, dass die Stadtverwaltung in allen Stadtgebieten geeignete Standorte für die Einrichtung von Trinkwasseranlagen prüft und die Aufstellung der Brunnen zügig in Angriff nimmt. Angesichts des Klimawandels und ständig neuer Hitzeperioden gewinnt das Thema immer mehr an Bedeutung. Die Grünen stellen für die Sitzung des Ausschusses für Bau, Freiraum und Stadtentwicklung am 21.09. einen entsprechenden Antrag. „Hitzeperioden, wie wir sie in diesem Sommer erneut erleben, treten wie andere Extremwetterereignisse angesichts des fortschreitenden Klimawandels immer häufiger auf. Gerade an Hitzetagen ist es von größter Wichtigkeit, besonders viel Flüssigkeit aufzunehmen. Wir halten es vor diesem Hintergrund für eine sinnvolle und wichtige Maßnahme, im Stadtgebiet frei zugängliche Trinkwasseranlagen zu installieren. Diese sollen insbesondere an belebten Orten wie zum Beispiel an Spiel- und Sportstätten, auf Marktplätzen und in Parks eingerichtet werden. Einen entsprechenden Antrag werden wir für die kommende Sitzung des Bauausschusses stellen“, erklärt die Fraktionsvorsitzende der Grünen im Stadtrat, Claudia Schmelzer, und ergänzt: „Von den Trinkbrunnen profitieren

sowohl die Bürger:innen als auch ihre tierischen Begleiter. Damit könnten die Bürger:innen auch auf die Mitnahme beispielsweise von Plastikflaschen verzichten, da sie sich an den Brunnen kostenlos mit frischem Wasser versorgen können. Trinkwasseranlagen sind damit nicht nur eine Investition in die Gesundheit der Bevölkerung, sie können letztlich auch zur Vermeidung von Plastikmüll beitragen. Finanzielle Unterstützung zur Einrichtung der Anlagen soll die Verwaltung dabei durch Beantragung entsprechender Bundesfördermittel generieren. Zusätzlich erwarten wir von der Landesregierung, ein entsprechendes Landesförderprogramm zur Aufstellung von Trinkbrunnen einzurichten. Schließlich fordert die EU-Trinkwasserrichtlinie den Ausbau öffentlicher Trinkwasseranlagen ein. Sie stellen aus unserer Sicht einen Teil der Daseinsvorsorge dar, mit der die Städte und Gemeinden bei der Finanzierung nicht alleine gelassen werden dürfen. Förderprogramme auf Landesebene gibt es bereits beispielsweise in den Bundesländern Hessen oder Rheinland-Pfalz. So konnten in Rheinland-Pfalz im Rahmen des Projektes „100 Trinkwasserbrunnen für Rheinland-Pfalz“ mithilfe von Landesförderung im Jahr 2021 insgesamt 24 Trinkwasseranlagen eingerichtet werden“, so Schmelzer abschließend.

Björn Heib

Schreibwaren 66

Inh. U. Ecker


Postagentur - Tabakwaren Schreibwaren

Unsere Öffnungszeiten:

Mo. + Do.: 9.00 Uhr - 12.00 Uhr + 14.00 Uhr - 17.30 Uhr
Di., Mi., Fr., Sa.: 9.00 Uhr - 12.00 Uhr

Telefon: (0151) 26 66 05 15

Hauptstraße 66 • 66127 Klarenthal




...seit über
75 Jahren!

**BEDACHUNGEN
ZIMMEREI**

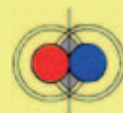
B. BOHNENBERGER GM
BH

ZIEGELEI 71
66352 DÖRF IM WARNDT
TELEFON: 0 68 09 / 76 10



Morschett + Kessler Gebäudetechnik GmbH

Wir installieren Zufriedenheit



- Heizung: Öl-, Gasanlagen
- Solaranlagen
- Bäder: exklusiv aus einer Hand



Installation - Wartung - Reparatur

Herr Dieter Kessler und Herr Patrick Kessler stehen Ihnen jederzeit für eine umfangreiche Beratung zur Verfügung.

66126 Altenkessel, Luisenthaler Straße 94
Telefon: 06898 3090909 - Fax: 06898 3090910
www.morschett-kessler.de, E-Mail: info@morschett-kessler.de

Flügel-Selfie-Spot ab sofort am Saarbrücker Schloss Saarbrücker Flügel für mehrere Wochen auf dem Schlossplatz

Die Saarbrücker Flügel stehen ab sofort für mehrere Wochen auf dem Schlossplatz Saarbrücken. Das Flügelpaar wurde von Jo-



chen Maas kreiert und gehört zur Tourisuskampagne Visit Saarbrücken. Die Installation ist mit energiesparender LED-Technik ausgestattet und sorgt so auch in den Abendstunden für eine besondere Foto-Attraktion vor dem Saarbrücker Schloss. Wie gelingt der perfekte Schnappschuss? Einfach zwischen die Flügel stellen,

das Smartphone oder die Kamera ausrichten, Foto machen und ganz einfach über Facebook oder Instagram mit dem Hashtag #visitsaarbruecken teilen. So werden die Bilder mitsamt den Saarbrücker Sehenswürdigkeiten um die Welt getragen. Auf Instagram sind unter #visitsaarbruecken bereits zahlreiche stimmungsvolle Fotos mit den Saarbrücker Flügeln zu sehen. Die Kampagne #visitsaarbruecken ist eines der Schlüsselprojekte der gemeinsamen Tourismusstrategie von Region und Landeshauptstadt Saarbrücken. Die Saarbrücker Flügel wandern an ausgewählte attraktive Sehenswürdigkeiten in der Region, um diese in Szene zu setzen. Zuvor waren sie bereits am Saarbrücker Staden, auf der Halde Göttelborn, vor dem Staatstheater sowie vor der Ludwigskirche zu finden.

Weitere Infos unter:

visit.saarbruecken.de
facebook.com/VisitSaarbruecken
instagram.com/visit.saarbruecken

i.A. Lars Weber,

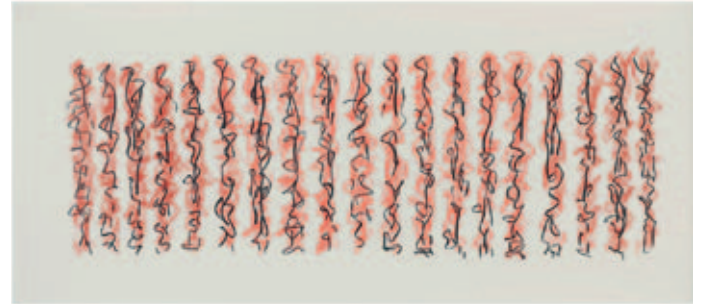
Foto: City-Marketing Saarbrücken

3. September 2022 bis 26. Februar 2023
Saarlandmuseum – Moderne Galerie

Im Auge des Kosmos - Fabienne Verdier

Ganz nah dran! Fabienne Verdier (*1962 in Paris) lebt und arbeitet in der Nähe von Paris. Sie studierte an der École des Beaux-Arts in Toulouse, wo sie nach ihrem Abschluss 1982 als erste ausländische Studentin ein Stipendium für die

USA seit 1989 ab. Seit ihrer Rückkehr nach Frankreich 1992 entwickelt sie kontinuierlich ihren individuellen Stil, der die Prägung durch die östliche Kunsttradition mit den Errungenschaften der gestischen abstrakten Malerei Europas und der



Kunsthochschule von Sichuan in Chongqing in China erhielt. Dort suchte sie die Begegnung mit den letzten noch lebenden Meistern der klassischen chinesischen Malerei. Tatsächlich durfte Meister Huang Yuan sie mit einer Ausnahmegenehmigung unterrichten. Das Studium der Kalligraphie und der klassischen chinesischen Malerei schloss

USA seit 1945 verbindet. Mit Im Auge des Kosmos erwartet das Publikum die erste Einzelausstellung der renommierten französischen Künstlerin in Deutschland.

Fabienne Verdier: Jazz Quintett, Notation Nr. 4 vom 25/11/2014, Lukas Gabric / Tenor Saxophone, Paolo Benedettini / Bass, Jordan Young / Drums, Greg Duncan / Guitar, Reuben Allen / Piano, Coaches by Kenny Barron, 2014 © VG Bild-Kunst, Bonn 2022. Foto: Inès Dieleman

Offener MiNET-Treff für Mentorinnen, Mentees und interessierte Frauen

am Mittwoch, 7. September 2022, von 17.00 bis 19.00 Uhr

MiNET bietet Migrantinnen ein Netzwerk von Integrations- und Arbeitsmarktexpertinnen, Trainerinnen und Beraterinnen, die sie ein Jahr lang begleiten. Das Programm ermöglicht eine interkulturelle Begegnung auf Augenhöhe und Zugänge zu neuen (beruflichen oder privaten) Netzwerken.

Das Mentee-Angebot richtet sich an:

- Akademikerinnen mit einem Migrationshintergrund
- Studentinnen aus unterschiedlichen Ländern, die kurz vor ihrem Abschluss sind
- Migrantinnen, die schon länger in Deutschland leben, aber noch

nicht in ihrem erlernten Beruf arbeiten und sich wünschen, ihr Potential mit der Unterstützung einer geeigneten Mentorin zu erreichen

Als Mentorinnen sind Frauen gesucht, die in ihrer Berufsbranche etabliert sind und einen Teil



ihrer Erfahrung und ihres Wissens an eine Mentee weitergeben möchten.

Malerfachbetrieb

Jörg Graf

- exklusive Raumgestaltung
- Tapezieren & Lackierarbeiten
- Bodenbelagsarbeiten
- Fassadenanstriche
- Wärmedämmsysteme
- Innen- & Außenputz



Tel.: (06898) 81 07 40 • 66126 Saarbrücken
service@malerfachbetrieb-graf.de • www.malerfachbetrieb-graf.de



Wir suchen zur Verstärkung unseres Zustellerteams noch
zuverlässige **Zusteller/innen**
für Teilgebiete in Klarenthal und Gersweiler. Nähere
Informationen erhalten Sie unter: Tel. (06898) 85 24 53

Zait & Kloster

Abflusstechnik, Kanalbau, Straßenbau & Kanalsanierung

In der Acht 5 • 66333 Völklingen
Telefon 06898 / 909410 • Telefax 06898 / 9094120
www.zk-kanalbau.de • www.zk-kanalsanierung.de

E-Mail: info@zk-kanalbau.de

**Abflussreinigung * TV - Kanaluntersuchung
Klärgrubenkurzschließung
Kanalbau aller Art * Verbundsteinarbeiten
Haustrockenlegung
Kanalsanierung mit Brawoliner ohne Aufgrabung
Kanalreparatur mit Kurzliner ohne Aufgrabung**

SV KLARENTHAL SPIELKREIS KLEINE LÖWEN + SV KLARENTHAL SPIELKREIS KLEINE LÖWEN

SV KLARENTHAL SPIELKREIS KLEINE LÖWEN + SV KLARENTHAL SPIELKREIS KLEINE LÖWEN

SV KLARENTHAL SPIELKREIS KLEINE LÖWEN



TURNEN - SPIELEN - SINGEN VON 1 BIS 3 JAHRE

JEDEN DIENSTAG VON 15 BIS 16 UHR IN DER SPORTHALLE KLARENTHAL
- AUSSER IN DEN FERIEEN -

BITTE UM VORHERIGE TELEFONISCHE ANMELDUNG
JULIA LAWENS • TEL. 0162 - 5691796

SV KLARENTHAL SPIELKREIS KLEINE LÖWEN + SV KLARENTHAL SPIELKREIS KLEINE LÖWEN

Regionalverband fördert frühkindliche Brückenangebote weiter

Förderrichtlinien für die Jahre 2023 und 2024 beschlossen



Der Regionalverband Saarbrücken fördert in den Jahren 2023 und 2024 weiterhin frühkindliche Brückenangebote. Hierfür stellt der Regionalverband allein für das kommende Jahr rund 1,4 Millionen Euro bereit. Die entsprechenden För-

derrichtlinien wurden jüngst von der Regionalversammlung beschlossen. Kinder ohne regulären Kitaplatz werden durch die Brückenangebote auf einen möglichen Kita-Besuch oder den Wechsel an die Grundschule vorbereitet. Dabei können sie in kleinen Gruppen ihre sprachlichen, sozialen und

kognitiven Kompetenzen erweitern. Mit den Brückenangeboten werden auch gezielt Familien angesprochen, die bisher nicht von der regulären Kindertagesbetreuung erreicht wurden. Dazu zählen beispielsweise Familien mit geringem Einkommen, Bildungsbenachteiligung oder einem Fluchthintergrund. „Die frühkindlichen Brückenangebote helfen, die Lücke bei den Betreuungsplätzen zu verringern. Sie sind aber kein vollwertiger Ersatz für Regeleinrichtungen. Deshalb muss auch hier der Ausbau weiter vorangetrieben werden“, so Regionalverbandsdirektor Peter Gillo. Seit 2019 fördert der Regionalverband die frühkindlichen Brückenangebote analog zum Bundesprogramm „Kita-

Einstieg“. Dabei betreuen jeweils zwei Personen, davon mindestens eine mit einer pädagogischen Ausbildung oder Qualifizierung, an bis zu 15 Stunden pro Woche die Gruppen von jeweils bis zu zehn Kindern. Im Jahr 2021 wurden so insgesamt über 210 Kinder betreut und unterstützt. Knapp ein Drittel dieser Kinder erhielten im Anschluss einen Regelplatz. Jedes vierte Kind wechselte direkt in die Schule. Die Betreuung findet in kindgerechten Räumlichkeiten statt und ist fachlich angebunden an anerkannte Träger der Jugendhilfe.

Alle Informationen zu den frühkindlichen Brückenangeboten stehen online unter www.regionalverband.de/brueckenangebote.

i.A. Denny Sturm

Generalversammlung von Haus&Grund Klarenthal-Krughütte



Zur satzungsgemäß einzuberufenden Generalversammlung von Haus&Grund Klarenthal-Krughütte wird für Sonntag, den 18. September 2022, 16.00 Uhr, in den Saal des Restaurants „Corfu“, Hauptstr. 1, 66127 Saarbrücken-Klarenthal, eingeladen.

Tagesordnung:

1. Eröffnung, Begrüßung und Feststellung der Beschlussfähigkeit
2. Totengedenken
3. Annahme des Protokolls der Mitgliederversammlung vom 07. April 2019
4. Bericht der Vorsitzenden
5. Finanzbericht

6. Bericht der Kassenprüfer/innen
7. Aussprache zu den Berichten
8. Wahl eines/einer Versammlungsleiters/-leiterin
9. Entlastung des Vorstandes
10. Neuwahl des Vorstandes
 - a) 1. Vorsitzende/r
 - b) 2. Vorsitzende/r
 - c) 1. Kassenwart/in
 - d) 2. Kassenwart/in
 - e) 1. Schriftführer/in
 - f) 2. Schriftführer/in
 - g) Beisitzer/innen
11. Wahl der Kassenprüfer/innen
12. Schlusswort des/der Vorsitzenden

Nach der Generalversammlung sind die Teilnehmer/innen zu einem Abendimbiss eingeladen.

Für den Vorstand:
Christiane Hoffmann, 1. Vorsitzende



Wir bieten Familien Unterstützung und Hilfe im Alltag

- Körperbezogene Pflegemaßnahmen
- Pflegerische Betreuungsmaßnahmen
- Häusliche Krankenpflege
- Hilfen bei der Haushaltsführung
- Beratung der Pflegebedürftigen und Angehörigen

Warndtstraße 37 - 66127 Saarbrücken
Telefon: 06898 - 50 46 532
Telefon: 0151 - 23 23 05 58

Bei uns bleiben keine Wünsche offen!



Steakhouse El Carnicero
Am Zimmerplatz 1a
66128 Saarbrücken
Telefon (0681) 70 27 96

Nutzen Sie auch weiterhin unseren Abholservice!



Kochwelt Partyservice
Am Zimmerplatz 1a
66128 Saarbrücken
Telefon (0681) 70 27 96

Ihre MTC Gastro GmbH
Krughütterstraße 89 • 66128 Saarbrücken



Nach mutmaßlichem Tötungsdelikt in Saarbrücken / Polizei sucht Zeugen

Saarbrücken (ots) - Saarbrücken. Seit vergangenen Mittwoch (24.08.2022) sucht die saarländische Polizei in Saarbrücken-Burbach mit großem Aufwand nach einer Leiche. Jetzt bittet die Polizei um die Mithilfe der Bevölkerung. In dem teilweise nur schwer zugänglichen Gelände im Bereich der Luisenthaler Straße, Einmündung Güchenbacher Straße, das an die dortigen Deichanlagen angrenzt, wird die Leiche eines Mannes vermutet, der im Zeitraum zwischen 2013 und 2015 getötet und dort vergraben worden sein soll. An der Suche beteiligt sind neben der technischen Einsatzinheit (TEE) der Bereitschaftspolizei auch Suchhunde der saarländischen und rheinland-pfälzischen Polizei. Der Schwerpunkt der Suche konzentriert sich derzeit auf einen Weiher, der sich in dem Areal befindet. Die Polizei befragt jetzt Anwohner im näheren Umfeld in dem Saarbrücker Stadtteil. Unter Tatverdacht steht ein 30 Jahre alter Mann, der bereits wegen eines im Jahr 2015 in Saarbrücken begangenen Tötungsdeliktes verurteilt worden ist und seine lebenslange Haftstrafe in der JVA Saarbrücken absitzt. Zeugen, die im möglichen Tatzeitraum im genannten Bereich gewohnt oder sich insbesondere in dem Gebiet um den dortigen Weiher längere Zeit aufgehalten haben und sich an Auffälligkeiten erinnern können, werden gebeten, sich unter der Rufnummer 0681/962-2133 an den Kriminaldauerdienst zu wenden. Im Strafverfahren ist es grundsätzlich möglich, dass Hinweise unter bestimmten Voraussetzungen vertraulich behandelt werden können.

9. Saarland-Staffel-Triathlon

Ministerium für Inneres, Bauen und Sport
SAARLAND

... wird jetzt zum Staffel-Duathlon

Das Ministerium für Inneres, Bauen und Sport veranstaltet in Zusammenarbeit mit der Saarländischen Triathlon-Union, den LTF Theatal und der Stadt Lebach den 9. Saarland-Staffel-Triathlon in Lebach.

Schwimmen wird durch 1,4 km Laufen ersetzt

Jedes Teammitglied absolviert eine Disziplin (200 m Schwimmen, ca. 16 km Mountainbike oder ca. 6 km Laufen) in den Kategorien Damen, Herren, Mixed oder E-Bike. Auch Betriebs-, Vereins- und Hobbyteams sind startberechtigt.

Die Teilnahme ist kostenlos!

Alle Informationen und Anmeldung unter www.sport.saarland.de



Samstag, 10.09.2022,
Hallenbad Lebach
Startschuss:
12:00 Uhr

NEU!
After-Triathlon-Party
im Anschluss



NOW!
D-SIGN und DRUCK

Offsetdruck • DTP/Satz/Layout • Beschriftungen
Hauptstraße 43 • 66127 Klarenthal (im Rathaus)
Telefon: (06898) 85 24 53 • info@now-d-sign.de

Vertragspartner aller Kranken- und Pflegekassen

Pflege Dunkel & Mertes GmbH

- Seniorenpflege
- Krankenpflege
- Behandlungspflege
- Betreuung
- hauswirtschaftliche Versorgung
- Beratung für pflegende Angehörige
- Pflegegutachten nach § 37 SGB XI
- 24 Stunden Erreichbarkeits-Dienst

Anbulatorische Kranken- und Seniorenpflege
Schwester Martha Dunkel,
Schwester Ursula Mertes
und Team
Tel.: 0 68 06 / 30 69 44
Mobil: 01 77 / 7 27 93 40

Hilfe
Zuwendung
Vertrauen

Pflege Dunkel & Mertes
<http://www.pflege-dunkel-und-mertes.de>
e-mail: pflege.dunkelundmertes@t-online.de
Überhofer Straße 28, 66346 Püttlingen

THOMAS MEIER

Alle Malerarbeiten
Trockenbau
Wärmedämmung
Aufbereitung von Fenstern
Bodenbelagsarbeit
Lasurtechnik

Malerbetrieb
Warndtstraße 77a
66127 Klarenthal
(06898) 44 80 722
0151 - 116 333 83

Rätseln, denken und gewinnen



Pachtgut	von sehr tiefer Temperatur	Anfangsbuchstabe	und so weiter (latein. Abk.)	nord. Unterweltsgöttin	4	jordanische Münze	lateinisch: so!	Kfz-Z. Gelnhausen	franz., lateinisch: und	erster Generalsekretär der UNO	Kränkung	Auswanderung	giftiges Protein der Rizinussame		
scharfsinnig						kleine tierische Schädlinge				Herze von Tropenbäumen	6				
mit ... und Recht			3	Sternschnuppe							kleines Segelboot	US-Autorin † (Anais)			
Getreidepflanzen-sorten				Initialen Spielbergs							bayrisch: Mädchen	7			
					8						Frauenname		Kaukasusvolk		
ostdeutsch: Kunststoff				Hit der 'Beatles'							medizinisch: Ohr	dt. TV-Moderator (Jens)			
US-Revue-star †	Mediziner (Mz.)	Abk.: Handwerksordnung													
											ein Metall		2		
Kriminalpolizei (Kw.)		nord. Göttin der Jugend		Fremdwortteil: Ei							englischer Männername				
					Volksabteilung im alten Sparta	Stadt am Leba-See	kanadischer Wapiti-hirsch	Energieeinheit (Abk.)	englisch: Ohr		engl. Frauenkurzname	Rufname d. 'Hair-Sängerin' Kramer	Luftwiderstandsbeiwert	chem. Zeichen für Helium	weiblicher franz. Artikel
ehem. Einheit für den Druck	5		ehemaliger Wasgenwald								Schüssel		1		
				Gebirgszug in Südost-europa							Männername		französisch: Jahr		
früher Seefahrer															

Rolläden
Fenster
Haustüren
Insektenschutz
Rolltore
Markisen
Jalousien
Garagentore
Elektromotore
 • für Rolläden
 • für Garagentore

Fenster und Rolläden Schiestel GMBH

Am Holzplatz 21
66333 Völklingen
Tel. 0 68 98 / 3 36 36
Fax 0 68 98 / 3 98 26
www.Rolladen-Schiestel.de

Sie wollen mit dem Westmagazin gewinnen? So einfach geht's: Nachdem Sie das Kreuzworträtsel gelöst haben, ergibt sich aus den Buchstaben in den eingekreisten Feldern, in der Reihenfolge der zugehörigen Ziffern, das Lösungswort.

Dieses senden sie bitte entweder per Mail an info@now-d-sign.de mit dem Betreff: Lösungswort oder per Post an: **Now-D-Sign und Druck, Hauptstraße 43, 66127 Saarbrücken-Klarenthal.** Vergessen Sie bitte Ihren Namen, ihre Adresse und Telefon-Nr. nicht. Einsendeschluss ist der 26. September 2022.

Zu gewinnen gibt es das Buch „Good News! im Wert von 29,99 Euro.

Der Gewinner wird per Mail/ Telefon benachrichtigt und in der nächsten Ausgabe genannt.

Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Viel Glück!



Das Lösungswort des letzten Rätsels war **Wohltuend.** Gewonnen hat **Sabine Thome + Sabrina Sofka-Hell.** Herzlichen Glückwunsch!

				7	6		5	
2	4						3	7
				5			8	2
				2	7	5		
					8	9		
6	1							
		3	8		4			7
		2	3					4
		1						

Die Lösung des Sudoku finden Sie auf Seite 16.

**Bereitschaften - Notdienste - Wichtige Telefonnummern****Wichtige Rufnummern****Feuer, Unfall, Katastrophen**

Polizei 110
Notruf / Feuerwehr / Rettungs-
-dienst / Notarzt . . . 112
Krankentransporte / Handy mit
Vorwahl (0681) 19 222
Hausärztlicher Bereit-
schaftsdienst 116 117

Krankenhäuser:

Winterberg-Krankenhaus
 (0681) 963 - 0

Rastpfuhl-Krankenhaus
 (Caritas) (0681) 406 - 0

Klinik Sonnenberg
 (SHG) (0681) 889 - 0

Klinik Brebach
 (SHG) (0681) 889 - 27 11

Kreiskrankenhaus Völklingen
 (SHG) (06898) 12 - 0

Knappschaftskrankenhaus
 Püttlingen (06898) 55 - 0

Ev. Stadt Krankenhaus
 Saarbrücken (0681) 388 60

Polizei:

Polizei-posten Gersweiler/
 Klarenthal (0681) 9 97 02 00

Öffnungszeiten:

Montag: 08:00 - 12:00 Uhr
 Dienstag: 08:00 - 12:00 Uhr
 Donnerstag: 14:00 - 16:00 Uhr

Burbach (0681) 9 71 50
 Kontaktpolizei Burbach
 (0681) 971 52 22

Völklingen (06898) 20 20

Stadtverwaltung Sbr.:

Stadtverwaltung Saarbrücken
 (0681) 905-0

Bürgeramt
 Burbach (0681) 905-0

ZKE (0681) 905 - 2000
 - Sperrmüllabfuhr
 - Hausmüllabfuhr
 - Gefäßdienst

ZKE (0681) 905 - 7000
 - Container, Gewerbeabfall

Amt für Grünanlagen
 (0681) 7 61 68 37

Störungen Stadtwerke Sbr.

Gasversorgung und Wasser-
 versorgung (0681) 5 87 - 2377

Stromversorgung
 (0681) 5 87 - 2261

Pflegedienste

Pflegedienst Dunkel & Mertes
 (06806) 30 69 44
 mit Handy (0177) 7 27 93 40

A&O Pflegezentrum
 Klarenthal (06898) 50 46 532

Bezirksbehinderten-

beauftragte

Judith Hettrich
 Telefon (06898) 93 51 27
 Mail: judith.hettrich@gmx.de

**Landesamt für Jugend,
Soziales und Versorgung:**

Hochstraße 67, Saarbrücken
 (0681) 9978-0

Mo-Fr. 8:30-12 Uhr, Do 13:30-16 Uhr
 und nach besonderer Vereinbarung

Bürgerhaus Burbach:

Sprechzeiten der Bezirksbürger-
 meisterin Isolde Ries:
 Mo 15-16 Uhr (1. Etage Zi. 104)
 sowie nach Vereinbarung

Telefon (0681) 905 - 5344

Verwaltung:

Zimmer 104 a, Mo. - Fr. 8:00 -
 12:00 Uhr, Do 13:30 - 15:30 Uhr,
 sowie nach Vereinbarung:

Bezirksratsangelegenheiten
 (0681) 905 - 5344

Hallenverwaltung
 (0681) 905 - 5343

Seniorenberatung
 (0681) 905 - 5347

Rentenstelle

Zur Zeit nur telefonische Termin-
 vereinbarung

Rentenberatung
 (0681) 905 - 44 20

Mo-Do. 8.30-12.00 + 13.30-15.30 Uhr
 Fr 8.30 - 12.00 Uhr

Sozialstationen:

Kath. Pfarramt
 Klarenthal (06898) 3 24 77

Ev. Kirchengemeinde
 Klarenthal (06898) 3 21 49

Kath. Bücherei:
 Di von 17:00 Uhr bis 18:00 Uhr

Ökumenische Sozialstation
 Alt-Saarbrücken-Burbach
 (0681) 5 26 36
 oder (0681) 4 78 00

Psycho-Sozialer Freundes-

kreis Saar e.V.:

Selbsthilfegruppen für Suchtkran-
 ke: Bismarckstraße 7 (Merkur-
 haus), Völklingen. Information und
 Kontaktaufnahme

Günter Bund (06898) 8 39 44

Internet www.psfk-saar.de

Elterntelefon . . (0800) 111 0 550

Schiedsfrauen
Klarenthal / Gersweiler

Klarenthal
 Isolde Böttcher (06898) 3 72 56

Gersweiler
 Karin Klein (0681) 70 33 90

Senioren-sicherheitsberater

Hans Fries (0681) 78 05 89

Heinz Mang (0681) 70 27 80

Helmut Schiebahn (06898) 30 77 827

Günter Thome (0681) 70 04 10

Apotheken-Notdienste (alle Angaben ohne Gewähr)**Freitag, 02.09.2022**

Kramersche Apotheke Saarbrücken
 Saargemünder Str. 125, Tel.: (0681) 85.11.59

Samstag, 03.09.2022

Ludwigs-Apotheke Saarbrücken
 Sittersweg 50, Tel.: (0681) 44.53.1

Sonntag, 04.09.2022

Glückauf-Apotheke Gersweiler
 Hauptstr. 213, Tel.: (0681) 70.22.84

Montag, 05.09.2022

Paracelsus-Apotheke Saarbrücken
 Sulzbachstr. 22, Tel.: (0681) 3.41.62

Dienstag, 06.09.2022

Apotheke am Homburg Saarbrücken
 Am Homburg 45, Tel.: (0681) 37.14.07

Mittwoch, 07.09.2022

Saar-Apotheke Saarbrücken
 St. Johanner Straße 37, Tel.: (0681) 49.02.9

Donnerstag, 08.09.2022

Rats-Apotheke Klarenthal
 Hauptstr. 38, Tel.: (06898) 3.13.10

Freitag, 09.09.2022

Glückauf-Apotheke Burbach
 Bergstraße 54, Tel.: (0681) 7.62.05

Samstag, 10.09.2022

Landmann Apotheke Saarbrücken
 Reichsstraße 16, Tel.: (0681) 32.77.0

Sonntag, 11.09.2022

Viktoria Apotheke Saarbrücken
 Bahnhofstr. 95+97, Tel.: (0681) 36.14.8

Montag, 12.09.2022

Römer-Apotheke Saarbrücken
 Am Kieselhumes 42c, Tel.: (0681) 62.41.7

Dienstag, 13.09.2022

Liebfrauen-Apotheke Püttlingen
 Pickardstraße 17, Tel.: (06898) 6.52.44

Mittwoch, 14.09.2022

Engel-Apotheke Saarbrücken
 Feldmannstraße 2a, Tel.: (0681) 92.677.0

Donnerstag, 15.09.2022

Lilien-Apotheke Püttlingen
 Hauptstraße 22, Tel.: (06806) 20.39

Freitag, 16.09.2022

Stadt-Apotheke Saarbrücken
 Bahnhofstraße 37, Tel.: (0681) 94.88.90

Samstag, 17.09.2022

Barbara-Apotheke Altenkessel
 Alleestraße 40, Tel.: (06898) 8.00.55

Sonntag, 18.09.2022

Apotheke im Globus Völklingen
 Rathausstr. 53, Tel.: (06898) 93.505.24

Montag, 19.09.2022

Landmann Apotheke Völklingen
 Moltkestr. 5, Tel.: (06898) 2.90.10

Dienstag, 20.09.2022

Landmann Apotheke Saarbrücken
 Reichsstraße 16, Tel.: (0681) 32.77.0

Mittwoch, 21.09.2022

St. Lukas-Apotheke Saarbrücken
 Hochstraße 149, Tel.: (0681) 77.97.3

Donnerstag, 22.09.2022

Alpha-Apotheke Völklingen
 Poststr. 28, Tel.: (06898) 2.31.11

Freitag, 23.09.2022

Stengel-Apotheke Saarbrücken
 Eisenbahnstraße 25, Tel.: (0681) 52.363

Notdienst der Ärzte in Saarbrücken

Unter der Rufnummer **116117** ist der diensthabende Arzt / die dienst-
 habende Ärztin unter der Woche zu folgenden Zeiten zu erreichen*:
 - montags, dienstags und donnerstags von 18:00 Uhr bis 08:00
 Uhr des darauffolgenden Tages

- mittwochs und freitags von 13:00 Uhr bis 08:00 Uhr des darauf
 folgenden Tages.

- samstags von 8:00 Uhr bis montags 08:00 Uhr

- an gesetzlichen Feiertagen sowie am 24. und 31. Dezember
 sowie an so genannten Brückentagen von 08:00 Uhr bis 08:00
 Uhr des darauf folgenden Tages.

*Derzeit ist der Bereitschaftsdienst der Augen- und Kinder- und Jugendärzte
 noch nicht über die 116 117 erreichbar. (Die Nummer funktioniert ohne Vor-
 wahl und ist sowohl aus dem Festnetz als auch aus dem Mobilfunk kostenlos.)

Zahnärzte

Am Wochenende: In dringlichen Fällen: Caritas Klinikum Saarbrücken,
 Telefon: (0681) 406-1234 oder Klinikum Saarbrücken Winterberg, Telefon:
 (0681) 97 04 25 80. **Über der Woche:** Wenden Sie sich unter der Tel.:
 116117 direkt an die Diensthabende Ärztin/Arzt.

Winterberg-Apotheke

Achim Holz

... kompetent

... leistungsstark

... beratungsintensiv

Kreisstr. 62 • 66127 Klarenthal • Tel. 0 68 98 / 34 44

Kath. Kirchengemeinde „St. Eligius“ Burbach
Pfarrbüro St. Eligius: Bergstraße 58, 66115 Saarbrücken
e-mail: eligius.burbach@web.de, Kontakt: (0681) 7 62 03

**Geänderte Öffnungszeiten
des Pfarrbüros von Juli bis September**

Wegen schon länger angekündigte Reha-Maßnahme unseres
Pfarrsekretärs ist das Pfarrbüro St. Eligius vom 28.07.2022 bis
30.09.2022 mit geänderten Öffnungszeiten für Sie besetzt:

Dienstag: 09:00 – 12:00 und 14:00 – 16:00 Uhr

Donnerstag: 09:00 – 12:00 Uhr

Samstag, 03.09.,

Herz-Jesu

15:00 Uhr Trauung

17:00 Uhr Taufe

18:00 Uhr Vorabendmesse

Sonntag, 04.09., 10.00 Uhr

St. Eligius

10:00 Uhr Hochamt

11:00 Uhr Taufe

11:30 Uhr Taufe

Mittwoch, 07.09., 9.00 Uhr

St. Eligius, Heilige Messe

Freitag, 09.09., 18.00 Uhr

St. Eligius, Heilige Messe

Samstag, 10.09.,

Herz Jesu

17:00 Uhr Taufe

18:00 Uhr Vorabendmesse

Sonntag, 11.09., 10.00 Uhr

St. Eligius, Hochamt

Mittwoch, 14.09., 9.00 Uhr

St. Eligius, Heilige Messe

Freitag, 16.09., 18.00 Uhr

St. Eligius, Heilige Messe

Samstag, 17.09., 18.00 Uhr

Herz Jesu, Vorabendmesse

Samstag, 20.08., 18.00 Uhr

Herz Jesu, Vorabendmesse

Sonntag, 18.09., 10.00 Uhr

St. Eligius, Hochamt

Mittwoch, 21.09., 9.00 Uhr

St. Eligius, Heilige Messe

Freitag, 23.09., 18.00 Uhr

St. Eligius, Heilige Messe

Samstag, 24.09., 18.00 Uhr

Herz Jesu, Vorabendmesse

Sonntag, 25.09., 10.00 Uhr

St. Eligius, Hochamt

Ev. Kirchengemeinde Burbach, Matthäuskirche

Noldplatz 2, 66115 Saarbrücken

Sonntag, 04.09.2022

Gottesdienst entfällt

Sonntag, 11.09.2022, 10.00 Uhr

Gottesdienst mit Abendmahl in
der Matthäuskirche

Sonntag, 18.09.2022

Gottesdienst entfällt

Sonntag, 25.09.2022

Gottesdienst entfällt

Bitte beachten Sie, dass die Gottesdienste zur Zeit in unserer
Gemeinde nur mit FFP2 Maske besucht werden können. Die
GRegel entfällt. Bitte beachten Sie dazu die aktuellen Aushänge
in den Schaukästen und auf unserer Homepage! Nutzen Sie zur
Anmeldung immer gerne den AnmeldeLink (bei den Gottesdien-
sten) auf unserer Hompage.

Unsere WEB-Ausgaben!
www.westmagazin.de

Kath. Pfarrgemeinde St. Barbara Saarbrücken (Klarenthal)

Hauptstraße 51, 66127 Klarenthal, Telefon: (0 68 98) 3 24 77

Öffnungszeiten Pfarrbüro:

Montag, Dienstag, Donnerstag und Freitag von 9:00 - 12:00 Uhr

Mittwoch von 15:00 - 18:00 Uhr

www.st-barbara-saarbruecken.de

Pfarrbezirk „St. Bartholomäus“ Klarenthal

Samstag, 03.09., 19.00 Uhr

Gottesdienst-mal anders

Sonntag, 04.09., 11.00 Uhr

Festgottesdienst zur Eröffnung
des Klarenthaler Pfarrfestes

Sonntag, 11.09., 10.00 Uhr

Heilige Erstkommunion

Mo, 12.09., 11.00 Uhr

Dankamt der Kommunionkinder

Mittwoch, 14.09., 9.00 Uhr

Frauenmesse

Freitag, 16.09., 15.00 Uhr

Dankamt

Sonntag, 18.09., 11.00 Uhr

Hochamt

Sonntag, 25.09., 11.00 Uhr

Hochamt

Pfarrbezirk „Herz Mariä“ Ottenhausen

Samstag, 10.09., 18.00 Uhr

Vorabendmesse

Donnerstag, 15.09., 9.00 Uhr

Frauenmesse

Samstag, 24.09., 15.30 Uhr

Trauung und Tauffeier

Pfarrbezirk „St. Michael“ Gersweiler

Sonntag, 04.09., 14.30 Uhr

Tauffeier

Samstag, 24.09., 18.00 Uhr

Vorabendmesse mit Gedenken
an den Hl. Michael

Es ist schwer, wenn sich zwei Augen schließen,
zwei Hände ruhen, die einst so viel geschafft.

Wie schmerzlich war's vor dir zu stehen,
dem Leiden hilflos zuzusehen.

Schlaf nun in Frieden, und hab' für alle Liebe Dank.

Michael Frühling

*01.09.1936 † 13.08.2022

auf der Reise ins Paradies

Steffi, Stephanie & Siggie

Alex, Sandra & Michael

Silke, Thomas und Marie

Toni und

deine Mädels Nathalie, Natascha, Louisa, Jasmin & Maria

Klarenthal, im August 2022

AUCH IN DER ZEIT DER TRAUER SIND WIR FÜR SIE DA.

Todesanzeigen

Danksagungen

Trauerbriefe

Trauerkarten...

Hauptstraße 43 (Rathaus Klarenthal) - 66127 SB-Klarenthal
Telefon: 06898 - 85 24 53

NOW!
DESIGN und DRUCK

Ev. Kirchengemeinde Gersweiler-Klarenthal
www.kirchengemeinde-gersweiler-klarenthal.de

Öffnungszeiten**Gemeindebüro Klarenthal:**

Montag von 08:30 - 13:30 Uhr
Donnerstag von 10:00 - 11:45 Uhr
Telefon: (06898) 3 21 49

Öffnungszeiten**Gemeindebüro Gersweiler:**

Dienstag von 10:00 - 16:00 Uhr
Freitag von 09:00 - 12:00 Uhr
Telefon: (0681) 70 21 44

Bitte beachten Sie, dass die Gottesdienste zur Zeit in unserer Gemeinde nur mit FFP2 Maske besucht werden können. Die G-Regel entfällt. Bitte beachten Sie dazu die aktuellen Ausgänge in den Schaukästen und auf unserer Homepage! Nutzen Sie zur Anmeldung immer gerne den AnmeldeLink (bei den Gottesdiensten) auf unserer Homepage

Samstag, 03.09.2022

Kindergottesdienst 10.00-12.00
Uhr in Gersweiler

Sonntag, 04.09.2022, 9.30 Uhr

Gottesdienst
ev. Kirche Gersweiler
11.00 Uhr Gottesdienst
Lutherkirche Altenkessel

Sonntag, 11.09.2022, 9.30 Uhr

Gottesdienst mit Taufe
ev. Kirche Klarenthal

Sonntag, 18.09.2022, 9.30 Uhr

Gottesdienst
Ev. Kirche Gersweiler

11.00 Uhr Gottesdienst

Ev. Lutherkirche Altenkessel

Mittwoch, 21.09.2022, 15.00 Uhr

Gottesdienst im
Seniorenzentrum

Haus Edelberg Klarenthal

Sonntag, 25.09.2022, 11.00 Uhr

Alternativer Gottesdienst
Kirche Klarenthal

Heimatkundlicher Verein Gersweiler-Ottenhausen
Vorfahren des Jeremias Schyrle - Churbayrischer Hauptmann im
Dreißigjährigen Krieg – Gert Heil hat Nachfolgebände zu den Vor-
fahren der Freiherren von Winterscheidt zum Kirschhof verfasst



Kurz vor der Französischen Revolution verstarb 1779 als letzte Namensträgerin eines rund 150 Jahre im Saarland ansässigen Adelsgeschlechtes Anna Katharina Freifrau von Winterscheidt zum Kirschhof. Aus ihrer Ehe und den Ehen ihrer vier Schwestern mit Glasmacher- und Bauernfamilien unserer Region entstammen viele „bürgerliche“ Familien im heutigen Saarland und Lothringen. Viele Nachfahren finden sich auch in Gersweiler Familien. Nach dem 2009

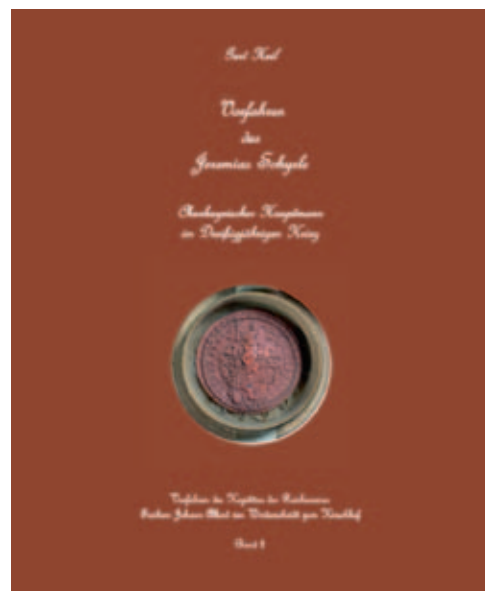
erschienenen Buch „Vorfahren des Kapitans der Reichsarmee Freiherr Johann Albert von Winterscheidt zum Kirschhof“ hat der Familienforscher Gert Heil jetzt einen Folgeband über die „Vorfahren des Jeremias Schyrle - Churbayrischer Hauptmann im Dreißigjährigen Krieg“ veröffentlicht. Dieses Buch baut auf dem ersten Band auf und widmet sich den Vorfahren des Großvaters mütterlicherseits von Johann Albert von Winterscheidt zum Kirschhof. Basierend auf Quellenmaterial insbesondere des Bayerischen Hauptstaatsarchivs,

des Stadtarchivs Augsburg, des Tiroler Landesarchivs sowie etlichen Archiven in den österreichischen Bundesländern Salzburg und Tirol sowie im italienischen Südtirol werden die direkten Vorfahren der Schyrle durch die Einbettung in ihr damaliges politisches und soziales Umfeld in ihrem Leben und Handeln anschaulich dargestellt. So werden aus Namen in Archiven wieder „lebendige“ Personen, die im Augsburg des 16. Jahrhunderts und im Bodenseeraum ab dem 14. Jahrhundert als erfolgreiche Kaufleute und Fernhändler zeitweise erfolgreicher und vermöglicher als die Fugger und Welser waren. Besonders interessant für Nachfahren aus der Region Saarland/Lothringen ist auch die genealogische Verbindung von Jeremias Schyrle zu den Grafen von Saarbrücken und den Grafen von Nassau. Durch Heiraten mit bedeutenden Adelsgeschlechtern

sind die Schyrle zudem nicht nur mit den Hohenzollern, Habsburgern und vielen europäischen Herrscherhäusern verwandt, sondern finden unter ihren Ahnen Männern und Frauen von den Ländern an der Ostsee bis zu den Ländern am Mittelmeer, von den Ländern am Atlantik bis zu den Ländern am Ural, ja sogar bis an die Schwarzmeerküste. Neben der Darstellung ausgewählter Familien und bedeutender Einzelpersonen werden zwölf heilig gesprochene Vorfahren aufgeführt. 61 direkte Vorfahren von Jeremias Schyrle waren auch Teilnehmer an zehn Kreuzzügen des Mittelalters und ließen oftmals ihr Leben im Heiligen Land. Der 654 Seiten umfassende Forschungsband schließt mit einem Personenregister der Vorfahren des Jeremias Schyrle über 33 Generationen mit „Ashot dem Blinden“, einem um das Jahr 700 nach Christus lebenden Herrscher in Armenien.

Das Buch kann bei der Geschäftsstelle des Heimatkundlichen Vereins Gersweiler-Ottenhausen im ehemaligen Gersweiler Rathaus zum Preis von 79,80 € bezogen werden (E-Mail: hkvg@hkvg-gersweiler.de, Tel.: 0681-70500, 0681-700386 und 0681-5014133, Web: www.hkvg-gersweiler.de).

Markus Körbel



An alle Honigliebhaber!

Die neue Honigernte ist in die Gläser gefüllt
und ab sofort bei mir erhältlich!

Folgende leckere Honigsorten
haben die fleißigen Bienen für Sie gesammelt:

Frühtrachthonig • Akazienhonig
Rapshonig • Blütenhonig
Kastanienhonig ist noch in Vorbereitung

Hobby-Imker Jörg Kuhn
Hauptstraße 43 • Klarenthal
(in der Druckerei im Rathaus Klarenthal)
Tel.: (06898) 85 24 53

electroplus HERRMANN
HAUSGERÄTE | KÜCHENMODERNISIERUNG
ELEKTROINSTALLATION | KUNDENDIENST

**Elektro Installation – Reparaturen, Zähleranlagen,
Türsprechanlagen, Baustromverteiler-Mieterservice**



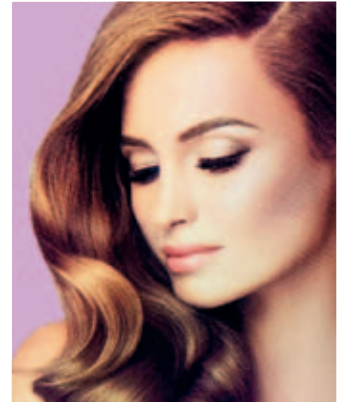
Moltkestraße 45 - 47 • 66333 Völklingen
Tel. (06898) 2 46 12 • www.electroplus-herrmann.de

700 Jahre „Saarbrücker Freiheit“: Podiumsdiskussion am 14. September im Saarbrücker Schloss

Anlässlich des Jubiläums 700 Jahre „Saarbrücker Freiheit“ lädt die Landeshauptstadt Saarbrücken am Mittwoch, 14. September, 19.15 Uhr, zu einer Podiumsdiskussion in den Festsaal des Saarbrücker Schlosses ein. Sie beschäftigt sich mit dem Thema „Freiheit gestern – Freiheit heute“. Zum Auftakt wird Professor Dr. Norbert Lammert, ehemaliger Präsident des Deutschen Bundestages und Vorsitzender der Konrad-Adenauer-Stiftung, einen Impulsvortrag halten. Daran schließt sich eine Diskussion über die Frage an, wie sich Freiheit in Zeiten von Transformations- und Polarisierungsprozessen bewahren und weiterentwickeln lässt. In der Runde vertreten sind die Historikerin Professorin Gabriele Clemens von der Universität des

Saarlandes, Uwe Conradt, Oberbürgermeister der Landeshauptstadt Saarbrücken, der Soziologe Professor Armin Nassehi von der Universität München und die Theologin Professorin Johanna Rahner von der Eberhard Karls Universität Tübingen. Moderiert wird die Podiumsdiskussion von Ulli Wagner, der Vorsitzenden des Saarländischen Journalistenverbandes. Interessierte können sich bis Montag, 5. September, unter der E-Mail-Adresse P-R@saarbruecken.de für die Veranstaltung anmelden. Zusätzlich wird sie auch unter dem Link www.saarbruecken.de/700jahre im Livestream zu sehen sein. Weitere Informationen zum Thema 700 Jahre „Saarbrücker Freiheit“ gibt es im Internet unter www.saarbruecken.de/700jahre.

i.A. Michaela Kakuk



Öffnungszeiten
Dienstag-Freitag:
 8:00-17:00 Uhr
Samstag:
 8:00-13:00 Uhr



Hauptstraße 202
66128 Gersweiler

Jetzt schon Termine
 unter meiner
Mobil-Nr.: sichern
(0681) 7 21 38

*Nach Absprache
 bieten wir
 auch Sondertermine,
 außerhalb
 unserer normalen
 Öffnungszeiten, an.*

Wir freuen
uns auf Sie!
Stefanie Verch
und Team

**SENIORENRESIDENZ
 SONNENWINKEL
 FAMILIE MERSDORF**

**NICHT DAHEIM,
 SONDERN ZU HAUSE**

AUFFALLENDE ANDERS – VON MENSCH ZU MENSCH

Seniorenresidenz Sonnenwinkel
 Im Füllengarten 14 – 16
 66115 Saarbrücken

Tel.: 0681 - 7 55 99 0
www.seniorenresidenz-sonnenwinkel.de
info@seniorenresidenz-sonnenwinkel.de

DUCHENE
AVALON
Bestattungen

Begleiten Sie ihren geliebten Menschen bei seiner letzten großen Reise und überlassen Sie uns alle anstehenden Aufgaben, die Sie im Trauerfall belasten.

Christian & Nadine Duchene

Begleitung in schweren Stunden!

www.avalon-bestattungen.de

Moltkestraße 19 | 66333 Völklingen
 Völklinger Straße 37 | 66333 VK - Ludweiler
Tel. (06898) 933 933

Bergstraße 23 | 66115 SB - Burbach
Tel. (0681) 99 26 881

Besuchen Sie uns persönlich oder informieren Sie sich auf unserer Internetseite.

1	3	8	2	7	6	4	5	9
2	4	5	9	8	1	3	7	6
7	9	6	4	5	3	1	8	2
3	8	9	6	2	7	5	4	1
5	2	7	1	4	8	9	6	3
6	1	4	5	3	9	7	2	8
9	5	3	8	6	4	2	1	7
8	7	2	3	1	5	6	9	4
4	6	1	7	9	2	8	3	5

Lösung des Sudoku
von Seite 12